

# TOKYO WONDER SITE On Site Labo emerging artist support program

若手音楽家支援プログラム

開館以来、世界的な演奏家によるコンサートシリーズが行われているTWSで、「若手音楽家支援プログラム」がスタートしました。若手音楽家に現代音楽を演奏する機会を提供し、若手自身が企画から演奏会までのオーガナイズを行う過程で、TWSがそれをサポートします。現代音楽の可能性、現代音楽の教育の可能性などについて、音楽・美学などの専門家によるフォーラムも開催します。また、日本国内では学ぶ機会の少ない現代音楽奏法などを、国内外の演奏家から学ぶワークショップも行います（ここでは、作曲の可能性および記譜へのアドバイスなどもあります）。さらに若手音楽家へのリハーサル公開も積極的に行っていきます。

## music vol.04

デニス・パトコヴィチ アコーディオンリサイタル  
-Bach=Tiensuu プロジェクト-  
Goldberg Refill ゴールドベルグ 再び満ちて



program

JS バッハ ゴールドベルク変奏曲 (全曲)  
ユッカ・ティensuu 委嘱新作 (世界初演)  
(ゴールドベルク変奏曲に関連した新作)

今もっとも若い世代のアコーディオン奏者、デニス・パトコヴィチ (1980- ドイツ) が LUSES 財団の助成により来日します。2005 年夏、東京での国際コンクールに上位入賞、同時期に TWS で行われたフッソング・ワークショップへの特別参加 (演奏&トーク) がきっかけとなり、今回ソロリサイタルが実現することになりました。

(フィンランド LUSES 財団助成)

2006 年 6 月 11 日 [日] 15:00  
トーキョーワンダーサイト (御茶ノ水)  
チケット料金: 一般 1500 円 学生 1000 円

主催: トーキョーワンダーサイト 協力: 原田敬子 (作曲家)  
後援: NPO 法人 日本アコーディオン協会 助成 LUSES 財団 (フィンランド)



定員になり次第締め切らせていただきますので、お早めにお申し込み下さい。ファックスの場合は裏面の申し込み欄にご記入下さい。

## デニス・パトコヴィチ (アコーディオン奏者 1980 - ドイツ)

トロツィンゲン大学(ドイツ)、シベリウス音楽院(フィンランド)を修了し、現在はヴェルツブルク音大の博士課程在籍し、自身のルーツであるバルカン半島の音楽を、現代作曲家との共同作業に結びつける試みを行っている。

レパートリーは主にバロックと現代。2005年、マリー・シェーファーやマルコ・ストロッパの視覚的音楽を好演し、南西ドイツ放送局制作番組(同作品)に出演が決定している。今回のリサイタルでは、フィンランド留学がきっかけとなり、同国を代表する作曲家で世界的なチェンバロ奏者として来日したこともある、ユッカ・ティエンスーへの委嘱作品(LUSES財団委嘱助成)を世界初演する。これまでにフーゴ・ノート、マッティ・ランタネン、シュテファン・フツソングの各氏に師事。DAADドイツ学術交流会、LUSES財団等から助成を受け、第4回JAA国際アコーディオン・コンクール(東京)で3位入賞している。



今、もっとも若い世代のアコーディオン奏者、デニス・パトコヴィチ氏(1980年生まれ)が、昨夏の来日の機会にトーキョーワンダーサイトと出会い、そしてそこに集う日本の若手音楽家たちと出会いました。今回のリサイタルは、日本の若手音楽家たちにも大変刺激を与える内容となっています。

彼が自ら個人委嘱をした、フィンランドの重鎮作曲家の一人である、ユッカ・ティエンスー氏の作品を世界初演すると同時に、普段、左手は4本の指しか使わないアコーディオン奏者にとって、難曲として知られる、J.S.バッハのゴールドベルク変奏曲を全曲演奏するという、意欲的なプログラムが目玉されます。

特に若い世代の演奏家にとって、自ら委嘱をしてレパートリーを広げていくという事は簡単ではありませんが、彼の熱意は大変強く、フィンランドのLUSES財団やトーキョーワンダーサイトのスタッフの協力を可能にしました。このような積極的で創造的な若手音楽家を支援していくことに意義を感じています。このリサイタルが日本の若手音楽家たちを励まし刺激して、創造的な交流の機会となることを願っております。

また、若手音楽家にとって、聴衆の方々のご意見は大変貴重です。是非ご来聴頂き、ご高評価頂けましたら幸いです。

原田 敬子(作曲家)

## On Site Labo emerging artist support program vol02-3 Stefan HUSSONG Accordlon Workshop Concert

### シュテファン・フツソング アコーディオンワークショップ・コンサート



アコーディオン奏者 シュテファン・フツソング氏によるワークショップ・コンサートを開催します。アコーディオンソロのための作品を募集し、その中からフツソング氏が、数曲選んで演奏を行います。また、古典作品から現代音楽まで幅広いプログラムが演奏される予定です。また、コンサートに先だってプレ・トークの時間を設け、選ばれた作品の作曲者による公開プレゼンテーションも開催する予定です。

〈日時〉2006年6月10日(土)

17:00 - 公募入選者によるアコーディオン作品のプレゼンテーション

19:00 - コンサート

〈チケット料金〉一般3000円 学生2000円〈主催〉トーキョーワンダーサイト/同時代音楽塾

〈企画〉トーキョーワンダーサイト/同時代音楽塾〈協力〉原田敬子(作曲家)

〈後援〉NPO法人 日本アコーディオン協会

〈曲目〉雅楽 盤沙調(ばんしきちょう)の調子

原田 敬子: Bone + (1999)

田中 吉史: Luftspiel (2002) 世界初演

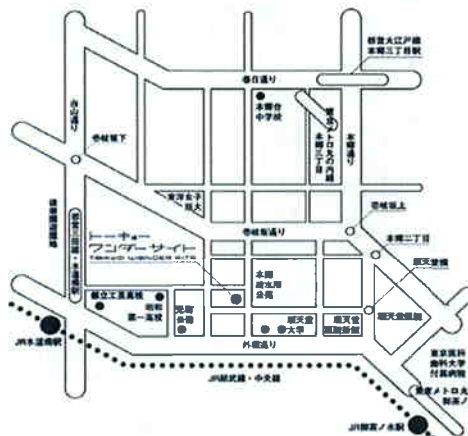
公募作品入選者

桑原 ゆう <echoing and empty>

藤原 典子 <Harmonic Field for accordion>

渡邊 裕紀子 <FADE for accordion>

## トーキョーワンダーサイト 御茶ノ水交通案内



御茶ノ水駅・水道橋駅(JR総武線)/水道橋駅(都営地下鉄三田線)/御茶ノ水駅・本郷三丁目駅(東京メトロ丸の内線)/本郷三丁目駅(都営地下鉄大江戸線)各駅よりそれぞれ徒歩7分※駐車場はございません

## Denis Patkovic Concert

住所・氏名・電話を明記の上、FAXまたはe-mailでトーキョーワンダーサイトまでお申し込みください。

フリガナ お名前	職業
ご住所	
電話・FAX	E-mail

お客様からの個人情報をご提供いただく場合、その情報は、お客様からのお問い合わせおよびご要望に対して回答または対応する目的、または個人情報をご提供いただく際に予め明示する目的のみに利用いたします。お客様の個人情報をこれら正当な目的以外に無断で使用することはありません。詳細は当館HPをご参照ください。http://www.tokyo-ws.org/

どちらかに○をお付けください。 一般2000円 学生1500円

TOKYO WONDER SITE

トーキョーワンダーサイト

〒113-0033 東京都文京区本郷2-4-16

2-4-16 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan

TEL: 03-5689-5331 / FAX: 03-5689-7501

http://www.tokyo-ws.org e-mail: info@tokyo-ws.org